

Athens. Decree of Kleonymos concerning tribute

Description: thirteen fragments of a marble stele, ten found on Acropolis and South Slope. Twelve fragments are set in plaster reconstruction, while position of fr. k remains uncertain. Both edges preserved. Part of left edge of relief on the top of the inscription is preserved (restored minimum dimensions of stele without relief: h:1.40 m w:0.592 m d:0.163 m)

Layout: stoichedon (36 letters)

Letters: Attic letters (h. of letters h:0.009)

Origin: Athens

Dating: 426/5 BC

Findspot: Athens, on or near the acropolis

Current location: Athens, Epigraphical Museum: invv. EM 6595 (frr. a-e; g-j); EM 141 (fr. f); EM 2494 (fr. k); EM 5533 (fr. l); EM 13355 (fr. m)

Reference edition: B.D. Meritt, M.F. McGregor, *IG* I³ 68 with changes

Other editions: A. Kirchhoff, *IG* I 38; A. Kirchhoff, *IG* I Suppl. 116m; F. Hiller von Gaertringen, *IG* I² 65; Meritt 1937, 3-42, figs. 1-7 B.D. Meritt, H.T. Wade-Gery, M.F. McGregor, *ATL* II D8; R. Meiggs, D.M. Lewis, *GHI*² 68; Koch 1991, T10; R. Osborne, P.J. Rhodes, *GHI* 152

Photographs: Meritt 1967, pl. 2; P.J. Rhodes, *CAH* V², 55 (fac-simile); *OhioLink. Digital Resource Commons* (<http://drc.ohiolink.edu/handle/2374.OX/186782>)

Translations: Fornara 1983, no. 133 (English); Meyer 1989, no. A3 (German); Bertrand 1992, no. 29 (French); K. Brodersen, *HGIU* I 111 (German); Dillon, Garland 2000, 9.14 (English); Osborne 2000b, 136 (English); Brun 2005, 51-53, no. 17 (French); R. Osborne, P.J. Rhodes, *GHI* 152 (English); S. Lambert, P.J. Rhodes, *AIO online* (<https://www.atticinscriptions.com/inscription/IGI3/68>; English); Agrimonti 2018, 56 (Italian)

Bibliography: Meritt 1967; Fornara 1983, no. 133; Mattingly 1984; Lawton 1995, A1; Samons 2000, 183-189; McGregor 1987; Agrimonti 2018

a-c

[. 5-6.]εμα[. c. 11.]ς (vac.)
 (vac.) φόρ[ο]· (vac.)
 ἔδοχσε(i.e. ν) τῇ βολῇ καὶ τ[ῶ]ι δέμοι· Κεκροπίς ἐπ-
 ρυτάνε[ν]ε, Πολέμαρχος [ἐ]γραμμά[τευε, Ὀνασος ἐ-
 5 πεστάτ[ε], [Κ]λεόνυμ[ος εἶπε]· [η]πο[ό]σαι πόλεις φόρο-
 ν φέροσ[ι Ἀθ]ενα[ίοις] χαιρέσθον] ἐν ἐκάστει τῇ-
 [ι] πόλει [φόρο ἐ]γλογέας [λόπος ἄν] ηεκασταχόθε-
 [ν Ἀθε]ν[αίοις] σύμπας ἐγλέγεται] ὁ [φόρος] ἔ ηυπ-
 [εύθυνοι ὄντων] οἱ ἐγλογῆς. 14.]

d-f, m

10 [- - - - -]
 [..τοῖς δὲ ἑλλενοταμίαις ἐκκλεσίαν ποῖν] ἐπ -
 [ἀναγκες περὶ τῶν πόλεων τὴν πρυτανεία]ν ἡέτ-

- 15 [ις ἂν πρυτα]γεύει[ι εἴκοσι ἑμερῶν μετὰ] Διονύς-
[ια]· [ἐς δὲ κοι]νὸν ἀ[ποφαινόσθον] ἡαί πό]λες ἡαίτ-
[ινες ἂν ἀπο]δοῖσι τ[ὸν φόρον καὶ αἴτιν]ες μὲ ἀπο-
[δοῖσιν καὶ ἡ]αίτιν[ες ἂν κατὰ μέρε]· [ἐ]πὶ δὲ τὰς ὁφ-
[ελόσας πέ]μπεν πέ[ντε ἄνδρας] ἡίνα] ἐσπράχσον-
[ται τὸν φ]όρον· ἀναγ[ραφόντων δὲ] ἡοι ἐλ]]λενοτα -
[μ]ίαι ἐς σανίδι τὰς [πόλες τὰς ἐλλιπό]σας τὸ φό-
20 [ρ]ο καὶ τὸν ἀπαγόντ[ον τὰ ὀνόματα κ]αὶ τιθέναι
[ἡ]εκάστοτε πρόσθε[ν τὸν ἡερόον]· [ἐ]στο δὲ καὶ Σα -
μίοις καὶ Θεραίοις[ς ἡομοῖον φ]σ[έ]φ[ι]σμ[α] περ[ὶ τ-]
ὦν χρεμάτον ὃν τε χ[ρὲ ποῦν πλ]έν τῆς αἰρέσεος
[τ]ὸν ἄνδρῶν καὶ εἴ τ[ις ἄλλ]ε πόλ[ι]ς ἐτάχσατο χρ-
25 [έ]ματα ἀπάγεν Ἀθέν[αζε]· [τ]ὸ δὲ φσέφισμα τόδε ἐσ-
[τέ]λει ἡε Κεκροπί[ς πρυτα]νεῖα θέτο ἐμ πόλει ἸΠ-
[...]κριτος εἶπε· τ[ὰ μὲν ἄλ]λα καθάπερ Κλεόνυμ-
[ος]· [ἡ]όπος δὲ ἄρι[στα καὶ ῥῥᾱ]ιστα οἴσοσι ἈθENA-
[ῖοι τ]ὸν πόλεμ[ον γνόμεν ἐς] τὸν δῆμον ἐχφέρειν
30 [ἐκκλε]σίαν [προέσαντας ἡε]οθινέν, ἰῆδοχσεν τῇ
[βολῇ καὶ τῷ δέμοι]· [Κεκρ]οπίς ἐπρυτάνευε, Πo-
[λέμαρχος ἐγραμμάτευε], [ἡ]υγιαίνον ἐπεστάτε,
[Κλεόνυμος εἶπε]· [τὰ μὲν ἄλλ]α κατὰ τὸ πρότερο[ν]
[φσέφισμα . 14.]ματα ἐς τὸν [. 5.]

g-l

- [. 12.]E[. 23.]
[. 12.]θα[. 22.]
[.]..[. 9.]ανε[. 21.]δ -
.ειε. 9.πλερ[. 16. ἐπ]ιμελ-
5 ετὰς αἰρεῖσθαι τῷ[ν ἄλλον δικῶν τὸν περὶ] τὸν Ἀ-
θENAῖον χρεμάτον κα[τὰ τὸ γενόμενον φ]σέφισ-
μα καὶ τὸν στρατεγῶν ἡ[ένα τάττειν παρέ]ζεσθα-
ι ἡόταν περὶ τίνος τὸν [πόλεον δίκη δικάζεται-]
ι· ἐὰν δὲ τις κακοτεχνῇ [ἡόπος μὲ κύριον ἔστα-]
10 ι τὸ φσέφισμα τὸ τῷ φόρο [ἐ] ἡόπος μὲ ἀπαχθέσειτ-]
αι ἡο φόρος ἈθENAζε γρά[φεισθαι προδοσίας αὐ-]
τὸν τὸν ἐκ ταύτης τῆς πό[λεος τὸν βολόμενον π-]
ρὸς τὸς ἐπιμελετάς· ἡο[ι δὲ ἐπιμελεταὶ ἐσαγό-]
ντον ἔμμενα ἐς τὸ δ[ικαστέριον ἐπειδὰν ἡοι κ-]
15 λετῆρες ἔκοσι δι[πλο]ῖ δὲ [ῶντων ἡοι κλετῆρες]
ἐ κατὰ ἡὼν γράφεισθαι τις β[όλοιο]· [ἐὰν δὲ το κα-]
ταγνῶι τὸ [δικ]αστέριον τιμ[ᾶν ὅ τι χρὲ αὐτὸν π-]
αθῆν ἐ [ἀπ]οτεῖσαι· τὸς δὲ κέρυκας ἡόσοι ἂν τιν-]
ες [ῶ]σ[ι] ὅς ἂν ἡοι πρυτάνες με[τὰ τῆς βολῆς ἡέλο-]
20 [ντα]ι πέμψαι ἐς τὰς πόλες ἐ[πὶ τῆς Κεκροπίδο-]
[ς πρ]υτανείας ἡόπος ἂν αἰρε[θῶσι ἡοι ἄνδρες ἡ-]
[οι] τὸν φόρον ἐγλέχσοντες κ[αὶ ἀναγραφοῖσι ἐν]

[τῷ]ι βολευτερί[ο]ι· τὲν δὲ στέλ[εν] ἡοι πολεταὶ ἄ-]
[πο]μισθοσάντων (vac.) (vac.)

25 [φ]όρο ἐγλο[γῆς τῷ]
[πα]ρὰ τῶν πό[λεον]· (vac.)

k

[---]ρα[---]

[---]τοσ[---]

[---]σαα[---]

Agrimonti, S. (2018), 'Decreto di Cleonimo sulla raccolta del tributo', *Axon* 2.1, 53-64 (DOI 10.30687/Axon/2532-6848/2018/01/005)

Bertrand, J.-M. (1992), *Inscriptions historiques grecques*, Paris

Brun, P. (2005), *Impérialisme et démocratie à Athènes. Inscriptions de l'époque classique*, Paris

Dillon, M. and L. Garland (2000), *Ancient Greece. Social and Historical Documents from Archaic Times to the Death of Socrates (c. 800 - 399 BC)*, London-New York

Fornara, C.W. (1983), *Translated Documents of Greece and Rome. I. Archaic Times to the End of the Peloponnesian War*, Cambridge

Koch, C. (1991), *Volksbeschlüsse in Seebundangelegenheiten: Das Verfahrensrecht Athens im Ersten attischen Seebund*, Frankfurt am Main

Lawton, C.L. (1995), *Attic Document Reliefs. Art and Politics in Ancient Athens*, Oxford

Mattingly, H.B. (1984), 'Review to Lewis D., 1981, *Inscriptiones Graecae I³: Inscriptiones Atticae anno Euclidis anteriores*', *AJPh* 105, 340-357

McGregor, M.F. (1987), *The Athenians and their Empire*, Vancouver

Meritt, B.D. (1937), *Documents on Athenian Tribute*, Cambridge, MA

Meritt, B.D. (1967), 'Collectors of Athenian Tribute', *AJPh* 88, 29-32

Meyer, M. (1989), *Die griechischen Urkundenreliefs*, Berlin

Osborne, R. (2000b), *The Athenian Empire*, London 2000⁴

Samons II, L.J. (2000), *Empire of the Owl. Athenian Imperial Finance*, Stuttgart